

Kære jubilar, pastor Andrzej, kære pastor Wiesław, kære menighed, kære gæster og kære børn.

Vi er meget glade for, at du er hos os, og at vi i dag kan fejre dette jubilæum sammen med dig, kære pastor Andrzej.

Som medlem af Sankt Vincent a Pauls Missionskongregation har du levet efter hans idealer om at møde mennesker dér, hvor de er.

Du har haft uvurderlig betydning for det katolske liv i Helsingør, på Østerbro, i Hørsholm og i Birkerød. Gennem mange år har du gjort det muligt for katolikker i området at deltage i gudstjenester i deres nærliggende sogne – noget, som mange har været dybt taknemmelige for. Hvis nogen har fortjent en ekstra vingesus fra himlen, må det være pastor Andrzej efter alle de kilometer mellem Østerbro, Hørsholm, Birkerød og Helsingør.

Pastor Andrzej kom fra Polen til Danmark og han bragte mere med sig end sit modersmål. Han bragte en tro, en kultur og en varme, som har beriget vores menigheder gennem årtier. Han har hjulpet mange immigranter med at føle sig hjemme i Danmark – og samtidig hjulpet os andre med at forstå, at Kirken er større end sprog og nationale grænser. Gennem din venlighed, tålmodighed og omsorg har du sat varige spor i mange menneskers liv.

Du byggede ikke broer ved blot at tale om dem – du byggede dem ved at få mennesker til at mødes. I et interview i Helsingør blev det beskrevet, hvordan mennesker fra mange nationer samles efter messen til kaffe og kage. Pastor Andrzej har arbejdet i menigheden sammen med danskere, polakker, filippinere, flygtninge og mange andre nationaliteter. Pointen er fællesskab i praksis.

Du har blik for almindelige menneskers tro og hverdagskamp. Du har fortalt om polske arbejdere, som sled hele ugen, men alligevel kom i kirke om søndagen. Du har udtrykt stor respekt for deres trofasthed og ser det som et vidnesbyrd på troens betydning. Et ordsprog siger, at der ikke er så langt til kirken i stormvejr. Mange fandt gode råd, trøst og kærlig hjælp hos dig, når de stod midt i livets kriser.

Efter 40 år som præst har du hørt så mange skriftemål, at du sikkert kender mange af vores synder bedre, end vi selv gør. Heldigvis har vi aldrig været i tvivl om, at de var i sikre hænder.

Du har også været præst for den tysksprogede katolske menighed ved Sankt Augustins Kirke. Når man ser tilbage på dit virke, er det slående, hvor mange sprog, kulturer og mennesker du har samlet. Mange nationaliteter har gennem årene mødt den samme præst, den samme omsorg og det samme evangelium.

Efter 40 års tjeneste kunne man måske tro, at du fortjente pension. Men vi har på fornemmelsen, at Vorherre endnu ikke har godkendt den ansøgning.

Ærede pastor Andrzej, må Guds velsignelse følge dig. Vi ønsker dig – som man siger i Polen – *Sto lat!* Hundrede år i sundhed, glæde og alt godt fra alle sognets medlemmer.